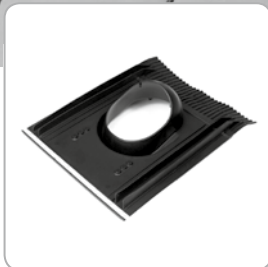
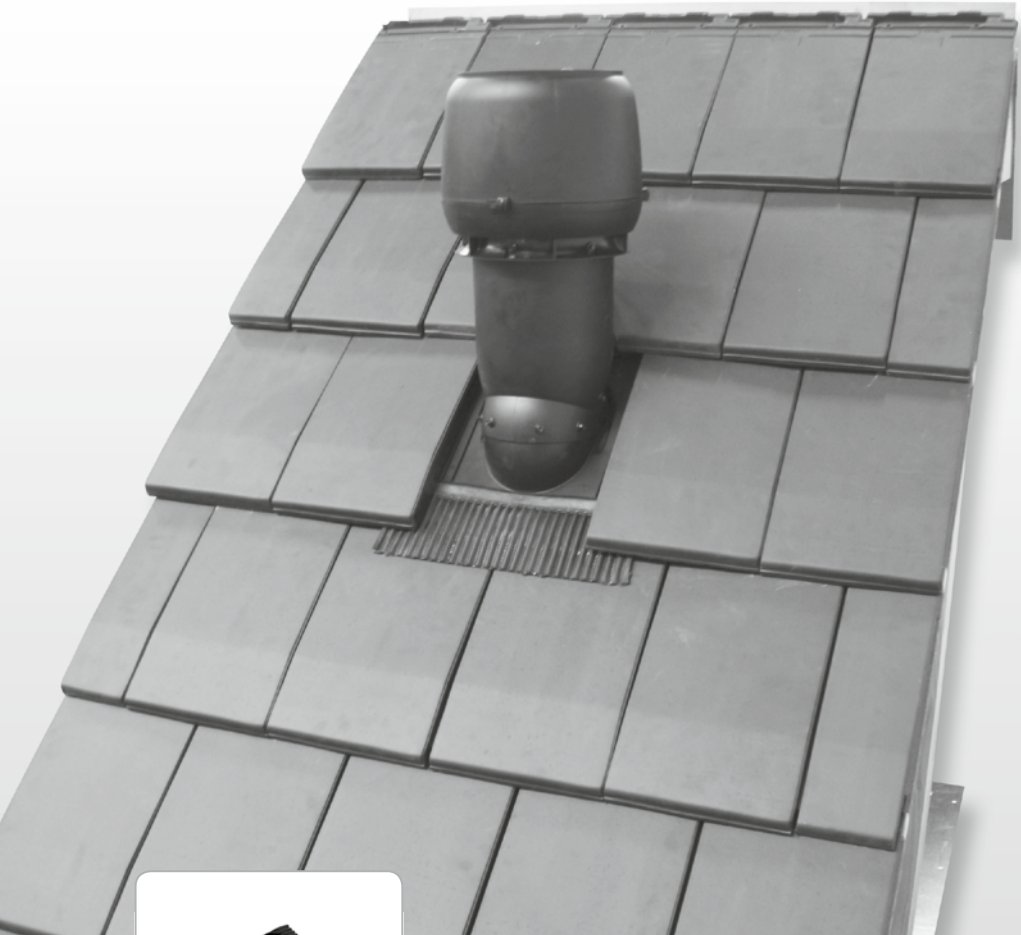




Creating healthy spaces



RenoC+ube[®]

Universele dakpandoorvoer

Transit de toit universelle

Universal-Dachtransit

Universal roof transit

Renson® nv behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving technische wijzigingen aan haar producten aan te brengen.

Lees deze handleiding eerst aandachtig eer u van start gaat. Het plaatsen van de Renson® universele dakpandoorvoer dient te gebeuren door een vakman.

Index

1 • Inleiding	2
2 • Installatie	3

1 • Inleiding

De RENSON® universele dakpandoorvoer werd ontworpen voor alle types pannendaken en wordt gebruikt voor de installatie van de RENSON® RenoC*ube®.

inhoud van de kit:

- Universele dakpan
- Bevestigingsring
- Overzetbeugel
- Dichtingsstrip
- 2 x schroef 80mm
- 2 x schroef 38mm

2 • Installatie



1 Verwijder de dakpannen waar u de dakschouw wil plaatsen.



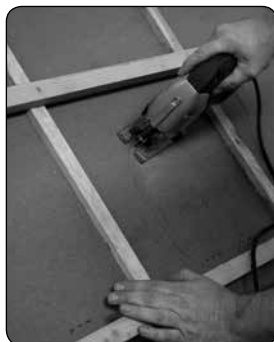
2 We raden aan om aan de binnenzijde van het dak een plank aan te brengen tussen de dakspanten op de plaats waar de dakschouw zal komen. Dit om een stevige verankering van de schouw mogelijk te maken.



3 Plaats de bevestigingsring op het onderdak en teken de binnendiameter af. Zorg ervoor dat de onderkant van de bevestigingsring steunt tegen de onderste panlat.



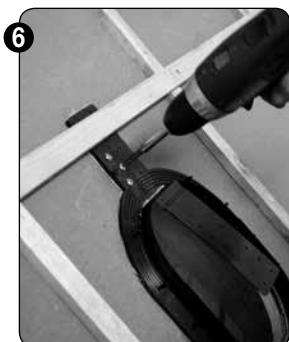
NL Universele dakpandoorvoer



Zaag het getekende stuk uit (onderdak + plank).



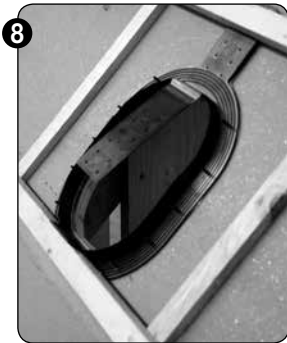
Plaats silicone op de onderkant van de bevestigingsring en plaats de ring rond het reeds gemaakte gat. Zorg ervoor dat de onderkant van de ring steunt op de panlat.



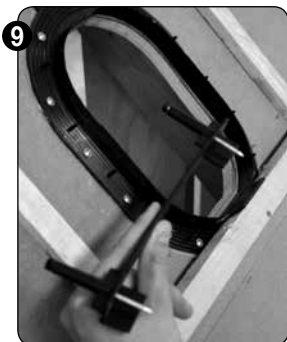
Schroef de bevestigingsring vast op het onderdak en de onderliggende plank. Plaats de schroeven tussen de opstaande pinnetjes en de voorziene schroefgaten op het bovenstuk van de ring.



Schroef de ring ook vast aan de panlat in de daarvoor voorziene schroefgaten.



Snij vervolgens de bovenste flap van de bevestigingsring af.



Plaats de overzetbeugel op de onderste panlat. Zorg ervoor dat deze mooi in het midden geplaatst wordt! Gebruik de bijgeleverde lange schroeven en speciale schroefbit om de beugel te bevestigen.

NL Universele dakpandoorvoer



Plaats de onderste pannen terug. Het kan zijn dat de pannen moeten bijgewerkt worden zodat de opstaande pinnen van de overzetbeugel vrij toegankelijk zijn.



Schuif de universele dakpandoorvoer over de twee opstaande pinnen van de overzetbeugel. Zorg ervoor dat de pan voldoende naar beneden wordt geschoven, zodat de pan volledig over de opstaande pinnen wordt geschoven.



Schroef het bovenste deel van de universele dakpandoorvoer vast op de onderliggende panlat op de voorziene schroefgaten. Gebruik bijgeleverde waterdichte schroeven.



Plaats de bijgeleverde mousse strip bovenaan op de dakdoorvoer. Verwijder eerst de plakstrip en druk dan de mousse stevig aan.



Verwijder de kleefstrip onderaan de universele dakpandoorvoer en kleef het geribbelde deel over de onderliggende dakpan. Druk stevig aan (het gebruik van een hamer is aangewezen).



Plaats de pannen terug. De tand achteraan de pan moet mogelijks verwijderd worden zodat de pan kan rusten op de opstaande rubbers van de dakpandoorvoer. Zorg ervoor dat de dakpan zo weinig mogelijk gehinderd wordt door de onderliggende rubbers.

RENSON® nv se réserve le droit d'apporter des modifications techniques à ses produits sans avis préalable.

Lisez attentivement ce manuel avant de commencer. L'installation de la tuile universelle pour toit incliné de RENSON® doit être effectuée par un professionnel.

Index

1 • Introduction.....	8
2 • Installation	9

1 • Introduction

La tuile universelle pour toit incliné de RENSON® a été développée pour tous les types de tuiles et est utilisée pour l'installation du système RenoC^ube® de RENSON®

Contenu du kit:

- tuile universelle pour toit incliné
- anneau de fixation
- Equerre de transfert
- Bande d'étanchéité
- 2 x vis 80 mm
- 2 x vis 38 mm

2 • Installation



1 Enlevez les tuiles à l'endroit où vous voulez placer la cheminée.

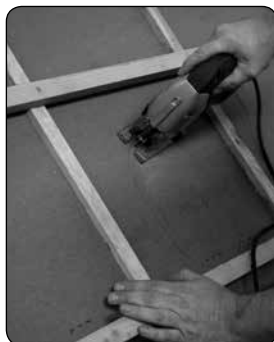


2 Nous vous conseillons de placer une planche à l'intérieur du toit entre les chevrons à l'emplacement de la cheminée. Ceci afin d'assurer un ancrage solide de la cheminée.



3 Placez l'anneau de fixation sur la sous-toiture et dessinez le diamètre intérieur. Veillez à ce que le côté inférieur de l'anneau de fixation repose contre le liteau inférieur.

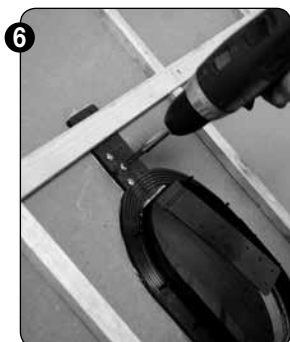




Découpez le morceau dessiné (sous-toiture + planche).



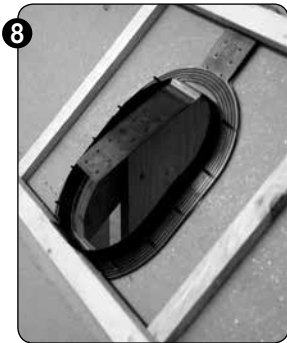
Mettez du silicone à l'arrière de l'anneau de fixation et placez-le autour du trou perforé. Veillez à ce que le côté inférieur de l'anneau repose sur le liteau.



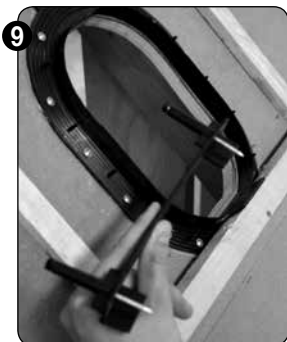
Vissez l'anneau de fixation sur la sous-toiture et la planche sous-jacente. Placez les vis entre les petites tiges verticales et les trous prévus dans la partie supérieure de l'anneau.



Vissez également l'anneau sur le liteau dans les trous prévus à cet effet.



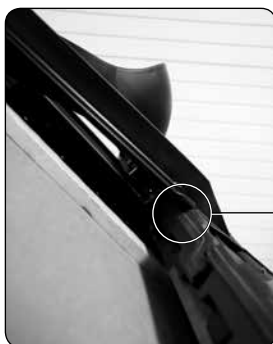
Coupez ensuite le rabat supérieur de l'anneau de fixation.



Placez l'équerre de transfert sur le liteau inférieur. Veillez à ce que celle-ci soit bien placée au milieu! Utilisez les longues vis fournies et la douille (bit) spéciale pour tournevis afin de fixer l'équerre.



Remplacez les tuiles inférieures. Il est possible qu'il faille modifier les tuiles afin que les tiges verticales de l'équerre de transfert soient accessibles.



Glissez la tuile universelle sur les deux tiges verticales de l'équerre de transfert. Veillez à ce que la tuile universelle soit suffisamment glissée vers le bas afin d'être fixée aux tiges verticales.



Vissez la partie supérieure de la tuile universelle sur le liteau sous-jacent en utilisant les trous dans la tuile prévus à cet effet. Employez les vis étanches à l'eau fournies.



Placez la bande d'étanchéité en mousse fournie sur la partie supérieure de la tuile universelle. Enlevez d'abord la bande collante et poussez ensuite la mousse fortement.



Enlevez la bande collante en dessous de la tuile universelle et collez la partie ondulée sur la tuile située en dessous. Appuyez fortement (il est conseillé d'utiliser un marteau).



Remplacez les tuiles. Il est possible qu'il faille enlever la dent à l'arrière de la tuile pour qu'elle puisse reposer sur les bandes verticales en caoutchouc de la tuile universelle. Veillez à ce que la tuile soit le moins possible gênée par les caoutchoucs sous-jacents.

Renson® nv behält sich das Recht vor, ohne vorherige Mitteilung technische Änderungen seiner Produkte vorzunehmen.

Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch, bevor Sie mit der Montage beginnen. Die Montage der universellen Dachziegeldurchführung von Renson® muss durch einen Fachmann erfolgen.

Index

1 • Einleitung	14
2 • Montage	15

1 • Einleitung

Die universelle Dachziegeldurchführung von RENSON® wurde für alle Dachziegelarten entwickelt und wird zur Montage des RENSON® RenoC*ube® verwendet.

Inhalt des Sets:

- Universeller Dachziegel
- Befestigungsring
- Überbrückungsbügel
- Dichtungstreifen
- 2 Schrauben 80 mm
- 2 Schrauben 38 mm

2 • Montage



1 Entfernen Sie die Dachziegel an der Stelle, an der Sie den Schornstein anbringen möchten.

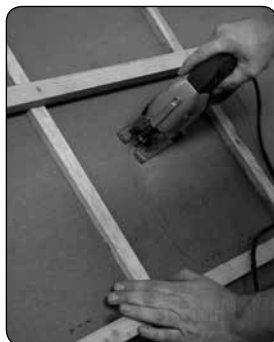


2 Wir empfehlen, an der Innenseite des Dachs an der Stelle, an der der Schornstein angebracht wird, ein Brett zwischen den Dachbalken anzubringen. Damit kann eine stabile Verankerung des Schornsteins erzielt werden.



3 Legen Sie den Befestigungsring auf das Unterdach und zeichnen Sie den Innendurchmesser ab. Achten Sie darauf, dass die Unterseite des Befestigungsringes die unterste Dachlatte berührt.

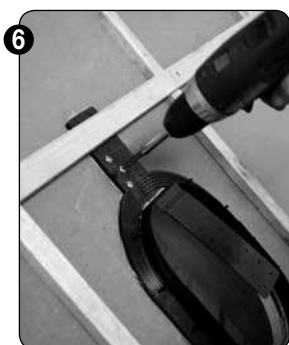




Sägen Sie das gezeichnete Stück aus (Unterdach + Brett).



Geben Sie Silikon auf die Unterseite des Befestigungsringes und befestigen Sie den Ring um die bereits gemachte Öffnung. Achten Sie darauf, dass sich die Unterseite des Rings auf der untersten Dachlatte abstützt.



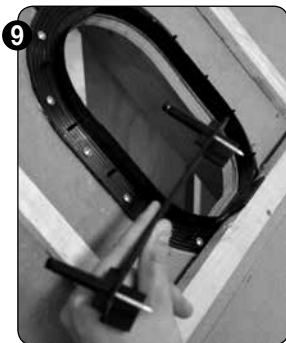
Schrauben Sie den Befestigungsring am Unterdach und dem darunterliegenden Brett fest. Montieren Sie die Schrauben zwischen den hochstehenden Stiften und den vorgesehenen Schrauböffnungen am oberen Stück des Rings.



Schrauben Sie den Ring auch an der Dachlatte in den dafür vorgesehenen Schraublöchern fest.



Schneiden Sie anschließend die oberste Lasche des Befestigungsring ab.



Montieren Sie den Überbrückungsbügel auf der unteren Dachlatte. Achten Sie darauf, dass er korrekt in der Mitte angebracht wird! Verwenden Sie die mitgelieferten langen Schrauben und einen speziellen Schraubenaufsatz, um den Bügel zu befestigen.



Legen Sie die untersten Dachziegel wieder zurück. Es könnte sein, dass die Dachziegel angepasst werden müssen, damit die senkrechten Stifte des Überbrückungsbügels frei erreichbar sind.



Schieben Sie die universelle Dachziegeldurchführung über die zwei senkrechten Stifte des Überbrückungsbügels. Achten Sie darauf, dass der Dachziegel ausreichend nach unten geschoben wird, damit der Dachziegel über die senkrechten Stifte geschoben wird.



Schrauben Sie den oberen Teil der universellen Dachziegeldurchführung auf der darunterliegenden Dachlatte fest. Verwenden Sie die mitgelieferten wasserdichte Schrauben.



13
Bringen Sie den mitgelieferten Schaumstoffstreifen oben an der Dachdurchführung an. Entfernen Sie zuerst den Klebestreifen und drücken Sie dann den Schaumstoffstreifen fest an.



14
Entfernen Sie den Klebestreifen unten an der universellen Dachziegeldurchführung und kleben Sie den gewellten Teil über den darunterliegenden Dachziegel. Drücken Sie ihn gut an. (Der Einsatz eines Hammer wird empfohlen).



15
Legen Sie die Dachziegel wieder zurück. Der Zahn hinter dem Dachziegel muss eventuell entfernt werden, damit der Dachziegel auf dem senkrechten Gummi der Dachziegeldurchführung aufliegen kann. Achten Sie darauf, dass der Dachziegel so wenig wie möglich von den darunterliegenden Gummidichtungen behindert wird.

RENSON® nv reserves the right to make technical changes to its products without notification.

Read this manual carefully before installing the product. The RENSON® Universal roof tile needs to be installed by a professional installer.

Index

1 • Introduction.....	20
2 • Installation	21

1 • Introduction

The RENSON® universal roof tile is designed for all types of tile roofs and is used for the installation of the RENSON® RenoC+ube®.

Contents of the kit:

- Universal roof tile
- fixation ring
- fixation Bracket
- Foam sealing strip
- 2 x screw 80mm
- 2 x screw 38mm

2 • Installation



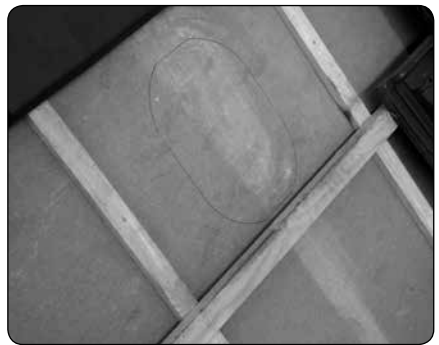
Remove the roof tiles where you want to put the roof fan.



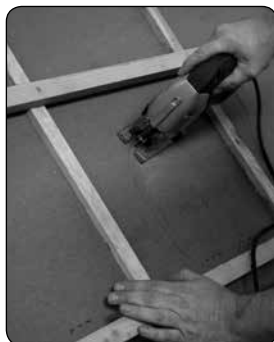
We recommend putting a wooden board between the rafters on the inside of the roof in order to ensure a good fixation of the roof fan.



Place the fixation ring onto the roof decking and transfer the inner diameter onto the decking. Make sure that the bottom of the fixation ring rests onto the tile batten below.



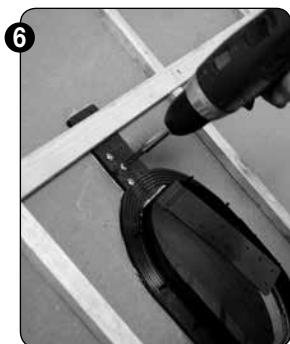
EN Universal roof transit



Cut out the marked piece (decking + underlying board).



Put a silicone adhesive onto the bottom of the fixation ring and put the ring around the cut hole. Make sure that the bottom of the ring rests onto the tile batten below.



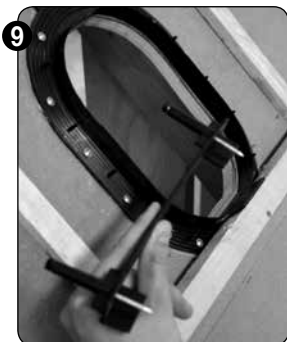
Fasten the fixation ring to the decking and the underlying board with screws. Put the screws between the upright pins and the screw holes on the upper piece of the ring.



Fasten the ring to the tile batten with screws. Use the provided screw holes.



Cut off the upper flap of the ring using appropriate tools.



Put the fixation bracket onto the tile batten. Make sure that it is centered. Use the provided long screws and special screw bit to fasten the bracket.

EN Universal roof transit



Put back the tiles. It may be necessary to adjust the tiles so that the upright pins of the fixation bracket are free.



Slide the universal roof tile over the upright pins of the fixation bracket. Make sure that the universal roof tile is moved down over the upright pins.



Fasten the universal roof tile with the provided screws onto the underlying tile batten. Use the provided screw positions and the included watertight screws.



Put the sealing foam strip at the top of the universal roof tile.
Remove the adhesive strip at the bottom and tightly press the foam to the tile.



Remove the adhesive strip at the bottom of the universal roof tile and stick the ribbed bottom part of the tile onto the underlying roof tiles (use of a hammer is recommended).



Put back the roof tiles. The tooth at the back of the tile may have to be removed so that the tile can rest onto the upright rubbers of the universal roof tile. Make sure that the tile isn't hindered by the underlying rubbers.

Garantievoorwaarden gebruiker

RENSON® biedt u een tweedelige garantie aan: een technische garantie en een esthetische garantie. Onder technische garantie wordt verstaan dat het product voldoet aan de vooropgestelde gebruikseisen. De garantie slaat op de waterdichtheid van de van de universele dakpan mits correcte plaatsing van het product zoals gespecificeerd in de installatie instructies en correct gebruik van het product bij de juiste toepassing. De technische garantieduur bedraagt 20 jaar.

Esthetische garantie slaat op vervormingen van het product, grote scheuren of breuklijnen in het product en grote veranderingen in de plastic onderdelen, dit waar de oppervlakte van het product onderworpen is aan een constant klimaat en constante omgevingsfactoren (bv. Zonlicht). Deze garantie slaat niet op normale verkleuring. De esthetische garantieduur bedraagt 10 jaar. De garantie periode begint vanaf de leveringsdatum zoals vermeld op de verkoop factuur.

Voor gedetailleerde garantievoorwaarden, consulteer onze website **www.renson.eu**

Uitsluiting:

Gebruik van agressieve vloeistoffen of oplosmiddelen, gebreken als gevolg van onjuist of abnormaal gebruik, kleine onvolkomenheden in afwerking die geen afbreuk doen aan de deugdelijkheid, schade als gevolg van verf, schade als gevolg van doorboren, gebreken ten gevolgen van ondeskundige reparatie door derden, blikseminslag of andere extreme weersomstandigheden, schade door incorrect transport of onbeschermd bewaren van het product op de werf, schade door het product te combineren met andere producten van een ander merk.

Conditions de garantie pour l'utilisateur

RENSON® vous offre une double garantie : une garantie technique et une garantie esthétique.

Sous garantie technique on entend que le produit répond aux exigences d'utilisation. La garantie se rapporte à l'étanchéité à l'eau de la tuile universelle à condition que le produit soit monté de manière correcte telle que spécifiée dans les instructions d'installation et qu'il soit utilisé correctement pour l'usage auquel il est destiné. La garantie technique est de 20 ans.

La garantie esthétique couvre d'éventuelles déformations du produit, des grandes déchirures ou cassures ou des modifications des éléments en plastic à des endroits où la surface du produit est soumise aux conditions climatiques et environnementales (par ex. le soleil). La garantie ne couvre pas une décoloration tout à fait normale. La garantie esthétique est de 10 ans.

La période de garantie commence à partir de la date de livraison telle que mentionnée sur la facture. Pour les conditions détaillées de garantie, consultez notre site internet: **www.renson.eu**

Exceptions:

L'utilisation de substances ou liquides agressifs, des défauts résultant d'un usage incorrect ou anormal, des petites imperfections dans la finition qui ne portent pas atteinte à la qualité du produit, les dégâts dus à la peinture, à la perforation ou à la réparation par des tiers non qualifiés, les dégâts dus à l'orage ou autres conditions climatiques extrêmes, dégâts dus à un transport incorrect ou un stockage non sécurisé du produit sur le chantier, dégâts dus à la combinaison avec des produits d'une autre marque.

Garantiebedingungen für Verbraucher

RENSON® gewährt Ihnen eine zweiteilige Garantie: eine technische Garantie und eine Ästhetik-Garantie. Technische Garantie bedeutet, dass das Produkt die zugesagten Nutzungsanforderungen erfüllt. Die Garantie umfasst die Wasserdichtheit der Universal-Dachpfanne bei korrekter Anbringung des Produkts gemäß Spezifikation in der Montageanleitung und sachgemäßer Nutzung des Produkts in der richtigen Anwendung. Die technische Garantie wird für einen Zeitraum von 20 Jahren gewährt.

Die Ästhetik-Garantie bezieht sich auf Verformungen des Produkts, große Risse oder Bruchstellen im Produkt und große Veränderungen an Bestandteilen aus Kunststoff, wenn das Produkt unter konstanten klimatischen Bedingungen und konstanten Umwelteinflüssen (z. B. Sonnenlicht) genutzt wird. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf eine normale Verfärbung. Die Ästhetik-Garantie wird für einen Zeitraum von 10 Jahren gewährt.

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Datum der Lieferung wie auf der Verkaufsrechnung angegeben. Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Website www.renson.eu.

Garantieausschluss:

Verwendung von aggressiven Flüssigkeiten oder Lösungsmitteln, Schäden in Folge von unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Nutzung, kleine Unvollkommenheiten in der Verarbeitung, die die Tauglichkeit nicht beeinträchtigen, Schäden durch Farbe, Schäden durch Durchbohren, Schäden in Folge unsachgemäßer Reparatur durch Dritte, Blitzschlag oder andere extreme Wetterereignisse, Schäden durch unsachgemäßen Transport oder ungeschützte Lagerung des Produkts auf der Baustelle, Schäden, die auf die Kombination des Produkts mit anderen Produkten von Fremdherstellern zurückzuführen sind.

Warranty

RENSON® offers you a warranty consisting of a technical and cosmetic warranty.

The technical warranty covers the technical functionality of the product for the purpose for which the product is intended, as indicated in its installation, operating and maintenance instructions.

The warranty thus covers the tightness of the pass-through provided that the product is installed and used correctly. The technical warranty period is 20 years.

The cosmetic warranty applies to product deformations, major cracks extending through the product and any major changes in the product's plastic parts under conditions where the surface of the product is subjected to a steady environmental or climatic impact, such as sunlight. This warranty does not cover normal discoloration or color changes. The esthetic warranty period is 10 years.

The warranty period shall begin from the product delivery date, which is shown on the invoice.

For detailed warranty conditions please consult our website www.renson.eu

Exclusion:

Using aggressive fluids or solvents, faults as a result of incorrect or abnormal use, small imperfections in the finishing that do not hinder the reliability, damage as a result of paint, damage as a result of puncturing, faults as a result of inexperienced repairs by third parties, lightning strike or other extreme weather conditions. Damage because of careless, improper transportation, storage or handling at a worksite or during installation. Damage due to the combination of the product with products of another brand.



Creating healthy spaces

Renson®: your partner in ventilation and sun protection

Renson®, headquartered in Waregem (Belgium), is a trendsetter in Europe in natural ventilation and sun protection.

• **Creating healthy spaces**

From 1909, we've been developing energy efficient solutions assuring a healthy and comfortable indoor climate. Our remarkable headquarters - built according to the 'Healthy Building Concept' - is a beautiful example portraying our corporate mission.

• **No speed limit on innovation**

A multidisciplinary team of more than 50 R&D employees continually optimize our products and develop new and innovative concepts.

• **Strong in communication**

Contact with the customer is of the utmost importance. A group of 70 in-the-field employees worldwide and a powerful international distribution network are ready to advise you on site. EXIT 5 at Waregem gives you the possibility to experience our products on your own and provides necessary training for installers.

• **A reliable partner in business**

We can guarantee our customers optimal quality and service thanks to our environmentally friendly and modern production sites (with automated powder coating line, anodisation line, uPVC injection molding machinery and mold making shop) covering an area of 95.000 m².

Dealer



Renson® behoudt zich het recht voor technische wijzigingen in de besproken producten aan te brengen. De meest recente brochure kan u downloaden op www.renson.eu

Renson® se réserve le droit d'apporter des modifications techniques aux produits décrits. Vous pouvez télécharger la version la plus récente de cette brochure sur www.renson.eu

Renson® behält sich das Recht vor, technische Änderungen an den im Folgenden behandelten Produkten vorzunehmen. Die meist aktuelle Version dieser Broschüre kann aufgeladen werden von www.renson.eu

Renson® reserves the right to make technical changes to the products shown. The most recent versions of our brochures can be downloaded from www.renson.eu



N.V. RENSON® Ventilation S.A.
IZ 2 Vijverdam • Maalbeekstraat 10 • B-8790 Waregem • België
Tel. +32 (0)56 62 71 11 • Fax +32 (0)56 60 28 51
ventilation@renson.be • www.renson.eu

